1 sprig parsley, stem removed 2 Tbsp. (30 ml) mayonnaise

Assemble Food Processor Accessory according to instructions. Place all ingredients in processor bowl and cover unit. With hand on cover, process until mixture is smooth. Refrigerate. Serve on crackers or snack rye bread. SMOKEY BRIE SPREAD

4 slices bacon, fried crisp 2 Tbsp. (30 ml) milk 1 Tbsp. (15 ml) lemon juice 8 ounces (225 g) cream cheese, room temperature 4½ ounces (125 g) Brie cheese, room temperature

Assemble Food Processor Accessory according to instructions. Place bacon in processor bowl and cover unit. With hand on cover, process until finely chopped Remove cover and add all remaining ingredients. Cover and process until smooth Refrigerate until ready to serve. Yield: Approximately 1½ Cups (375 ml)

### Nachos

8 ounces (225 g) mozzarella cheese, cubed, refrigerator cold 8 ounces (225 g) cheddar cheese, cubed, refrigerator cold 1 cup (250 ml) pitted, black olives 2 1-inch (2.5 cm) pieces onion

> AVOCADO SAUCE ½ cup (125 ml) sour cream 1 medium avocado, peeled and quartered 1 tsp. (5 ml) lemon juice

### Bean Dip

1 can (8<sup>3</sup>/<sub>4</sub> ounces or 250 g) kidney beans, drained and reserve 2 Tbsp. (30 ml) kidney bean juice 2 Tbsp. (30 ml) taco sauce 1 package (7 ½ ounces or 210 g) round tortilla chips

Preheat oven to 350°F (180°C). Assemble Food Processor Accessory according to instructions. Place ½ cup (125 ml) cheese in processor bowl and cover unit. With hand on cover, process 4–6 Fast Pulses or until finely chopped. Remove from processor bowl and set aside. Repeat until all cheese is processed. Place olives and onions in processor bowl, cover. With hand on cover, process 3–4 Fast Pulses or until finely chopped. Remove from processor bowl and set aside. Place sour cream, avocado and lemon peel in processor bowl, cover. With hand on cover, process until smooth. Remove to small serving dish. Place kidney beans, juice and taco sauce in processor bowl and cover unit. With hand on cover, process until smooth. Remove to small serving dish. Spread tortilla chips evenly onto a 15 ½ x 10 ½ x 1-inch (39 x 27 x 3 cm) pan. Layer ½ of the cheese, all of the onion and olive mixture and then remaining cheese. Bake for 8–10 minutes or until cheese melts. Transfer to heated serving plate and serve with bean dip and avocado sauce.

Impreso en China Imprimé en Chine

Yield: 4–6 Servings as Appetizers

#### SPR-082114-574P

de Jarden Consumer Solutions, Boca Raton, Florida 33431. Tous droits reservés. Distribué Sunbeam Products, Inc. faisant affaires sous le nom © 2014 Sunbeam Products, Inc. faisant affaires sous le nom de Jarden Consumer Solutions.

> www.oster.com Canadá: 1.800.667.8623 EE.UU.: 1.800.334.0759

Sunbeam Consumer Service Para preguntas sobre los productos llame

de Jarden Consumer Solutions, Boca Raton, Florida 33431. Todos los derechos reservados. Distribuido por Sunbeam Products, Inc. operando bajo el nombre © 2014 Sunbeam Products, Inc. operando bajo el nombre de Jarden Consumer Solutions.

> www.oster.com Canada: 1.800.667.8623 Etats-Unis: 1.800.334.0759 Sunbeam Consumer Service Pour les questions de produit:

Jarden Consumer Solutions, Boca Raton, Florida 33431. All rights reserved. Distributed by Sunbeam Products, Inc. doing business as © 2014 Sunbeam Products, Inc. doing business as Jarden Consumer Solutions.

> www.oster.com Canada: 1.800.667.8623 6270.4€£.008.1 : ASU Sunbeam Consumer Service For product questions contact:



#### Salsa

1 can (16 ounces or 454 g) whole tomatoes, drained ½ tsp. (2 ml) cider vinegar 4 1-inch (2.5 cm) pieces green pepper 4–8 drops hot pepper sauce 2 1-inch (2.5 cm) pieces onion

Assemble Food Processor Accessory according to instructions. Place all ingredients in processor bowl and cover unit. With hand on cover, process 6 Fast Pulses or until vegetables are chopped. Serve with corn chips. Yield: Approximately 1 Cup (25 ml)

#### GUACAMOLE

2 large ripe avocados, peeled and cubed 1 1-inch (2.5 cm) piece onion 1 medium tomato, cubed 1–2 jalapeño pepper(s) 1 Tbsp. (15 ml) lemon juice

Assemble Food Processor Accessory according to instructions. Place all ingredients (except 2–3 pieces of avocado) in processor bowl and cover unit. With hand on cover, process until mixture is smooth. Remove cover and add remaining avocado. Cover and process 2 Fast Pulses to chop avocado. Cover and refrigerate until serving. Yield: Approximately 1½ Cups (375 ml)

### LEMON MERINGUE PIE

1 9-inch (23 cm) baked pastry shell

FILLING

½ cup (125 ml) sugar ½ cup (85 ml) lemon juice 2 Tbsp. (30 ml) butter, melted <sup>1</sup>/<sub>3</sub> cup (85 ml) cornstarch 2 Tbsp. (30 ml) all-purpose flour 6 1-inch (2.5 cm) pieces lemon peel 2 cups (500 ml) cold water

#### MERINGUE

3 egg whites ½ tsp. (2 ml) vanilla extract

½ cup (125 ml) sugar

½ tsp. (1 ml) cream of tartar <sup>1</sup>/<sub>3</sub> cup (85 ml) sugar

Preheat oven to 350°F (180°C). Assemble Food Processor Accessory according to instructions Place first four ingredients of filling in processor bowl and cover unit. With hand on cover. process until lemon is finely grated. Empty mixture into a 2-quart (2-liter) saucepan. Place next four ingredients in processor bowl, cover and process until smooth. Stir into grated lemon mixture. Add 2 cups (500 ml) water and heat, stirring constantly until mixture comes to a boil. Cook and stir one minute. The mixture should become thick and glossy. Remove from heat and immediately pour into baked 9-inch (23 cm) pastry shell. Beat 3 egg whites with electric mixer in small bowl on high speed until foamy. Add vanilla and cream of tartar. Continue beating, gradually adding sugar, until soft peaks form. Place meringue on top of hot filling. Bake 12–14 minutes or until lightly browned. Yield: 1 9-Inch (23 cm) Pie

VARIATION: LIME MERINGUE PIE

(lm 221) quo 2/2

PROCESSING APPROXIMATE

Proceed as above except substitute lime juice for lemon juice and lime peel for lemon peel. If desired, add 1 or 2 drops of green food coloring.

# **English-8**

9-dsilgn3

	sasain (ms ? C) dani-1 owT	Suomitano	(lm 21) asdT 1
Peppers, green or red	1 medium	4 Fast Pulses	1 cup (250 ml)
	(lm 1) girqe 1	Continuous	(Im 1) .qst 1/4
stems removed	JooseJA Dacked		
Parsley,	1 cup (250 ml)	4 Fast Pulses	1/3 cup (85 ml)
	əəəiq (mə 2.5) dəni-1 ənO	Continuous	(lm 21) .qsdT 1
snoinO	l large, quartered	4-6 Fast Pulses	2/3 cup (165 ml)
or green	4 Olives	Continuous	(lm 0£) .qsdT 2
Olives, pitted black	1 cup (250 ml)	4–6 Fast Pulses	2/3 cup (165 ml)
Walnuts.			
Pecans			
Peanuts			
sbnomlA		Desired Consistenc	λλ
$\operatorname{stu}_N$	1 cup (250 ml)	Fast Pulse to	1 cup (250 ml)
Meats, raw or cooked	(lm 221) quo 1/2	6 Fast Pulses	(lm 221) quo 2/2
Ginger Root	1-inch (2.5 cm) piece cut in half	Continuous	(Im 21) .qsdT 1
Garlic	alodw I	Continuous	(5 ml) tsp. (5 ml)
Eggs, hard-cooked	4 halved	4 Fast Pulses	(lm 2√£) squɔ ½ l
Cranberries	1 cup (250 ml)	6 Fast Pulses	(lm 221) quo 2/1
Crackers, Graham	12 crackers	Continuous	1 cup (250 ml)
Mozzarella			
ssiw2	(Kefrigerator cold)		
Cheddar			
Сһееѕе	4 ounces (113 g)	12 Fast Pulses	1 cup (250 ml)
	Two 1-inch (2.5 cm) pieces	Continuous	(Im &I) .qsdT I
Celety	1 cup (250 ml)	4 Fast Pulses	2/3 cup (165 ml)

### FOOD PROCESSING CHART

snonuituo

3. Then add remaining ingredients and combine with several Fast Pulses to

I slice, torn in eighths

YTITNAU**Q** 

MUMIXAM

Bread Crumbs

2. If total is under 1 cup (250 ml), process dry ingredients or the most finely

to process large recipes. (750 ml), decide if the recipe can be made easily in batches. Do not attempt 1. Total the amount of dry and liquid ingredients. If the total exceeds 3 cups

TO CONVERT A RECIPE

#### 3 Year Satisfaction Guarantee

Sunbeam Products, Inc. doing business as Jarden Consumer Solutions or if in Canada, Sunbeam Corporatio (Canada) Limited doing business as Jarden Consumer Solutions (collectively "JCS") warrants that for a period of three (3) years from the date of purchase, this product will be free from defects in material and workmanship. ICS, at the Consumer's sole option, will repair, or replace this product or any component of the product found to be defective during the guarantee period. This guarantee is valid for the original retail purchaser from the date of initial retail purchase and is not transferable. Keep the original sales receipt. Proof of purchase is required to obtain satisfaction guarantee performance. JCS dealers, service centers, or retail stores selling JCS products do not have the right to alter, modify or any way change the terms and conditions of this guarantee.

#### All Metal Drive Ten (10) Year Limited Warranty

What are the limits on JCS' Liability?

JCS also warrants that for a period of ten (10) years from the date of purchase, the All Metal Drive base unit metal coupling will be free from defects in material and workmanship. JCS, at its option, will repair or replace the metal drive stud component of the All Metal Drive coupling if found to be defective during the warranty period. Replacement will be made with a new or remanufactured product or component. If the product is no longer available, replacement may be made with a similar product of equal or greater value. This is your exclusive warranty. Do NOT attempt to repair or adjust any electrical or mechanical functions on this product Doing so will void this warranty.

This warranty does not cover damage resulting from any of the following: negligent use or misuse of the product, use on improper voltage or current, use contrary to the operating instructions, disassembly, repair or alteration by anyone other than ICS or an authorized ICS service center. Further, the warranty does not cover: Acts of God, such as fire, flood, hurricanes and tornadoes

This warranty is valid for the original retail purchaser from the date of initial retail purchase and is not transferable. Keep the original sales receipt. Proof of purchase is required to obtain warranty performance. ICS dealers, service centers, or retail stores selling ICS products do not have the right to alter, modify or any way change the terms and conditions of this limited warranty

#### JCS shall not be liable for any incidental or consequential damages caused by the breach of any express, implied or statutory warranty or condition. Except to the extent prohibited by applicable law, any implied warranty or condition of merchantability or fitness for a particular purpose is limited in duration to the duration of the above limited warranty. JCS disclaims all other warranties, conditions or representations, express, implied, statutory or otherwise. JCS shall not be liable for any damages of any kind resulting from the

purchase, use or misuse of, or inability to use the product including incidental, special, consequential or similar damages or loss of profits, or for any breach of contract, fundamental or otherwise, or for any claim brought against purchaser by any other party. Some provinces, states or jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages or limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitations or exclusion may not apply to you. This limited warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights that vary from province to province, state to state or jurisdiction to jurisdiction.

### How to Obtain Satisfaction Guarantee and/or Limited Warranty Service

If you have any question regarding this guarantee or limited warranty or would like to obtain guarantee or limited warranty service, please call 1-800-334-0759 and a convenient service center address will be provided to you.

If you have any question regarding this guarantee or limited warranty or would like to obtain guarantee or limited warranty service, please call 1-800-667-8623 and a convenient service center address will be provided to von. In the U.S.A., this guarantee and limited warranty is offered by Sunbeam Products, Inc. doing business as Jarden Consumer Solutions located in Boca Raton, Florida 33431. In Canada, this guarantee and limited warranty is offered by Sunbeam Corporation (Canada) Limited, located at 20 B Hereford Street, Brampton, Ontario L6Y 0M1. If you have any other problem or claim in connection with this product, please write to the

#### PLEASE DO NOT RETURN THIS PRODUCT TO ANY OF THESE ADDRESSES OR TO THE PLACE OF PURCHASE.

For inquiries regarding recycling and proper disposal of this product, please contact your local waste management facility.

English-5

to coarsely chop. Then process continuously for a fine texture. 11. Large, harder pieces of food can be processed with several Fast Pulses

should be retrigerator cold. should be at room temperature for a smooth, creamy texture. "Grated" cheese 10. The temperature of cheese will affect how it processes. Cheese for spreads

> Adjust the liquid level to prevent leakage. 9. If liquid leaks from Cover, there is too much liquid in the recipe.

or process dough. Use a standard mixer for those tasks. 8. The Food Processor Accessory is not designed to whip cream, whip egg whites

be processed in the Food Processor Accessory. is not recommended. If a knife cannot easily pierce the food, it should NOT 7. Processing of Parmesan cheese, dried dates or other extremely hard foods

The harder toods will continue to be chopped along with the softer foods. 6. Process the hardest foods first, using only a few Fast Pulses to begin chopping.

They may cause damage to the surface of the Processor Bowl. 5. Do not process whole spices (except peppercorns) such as nutmeg or cinnamon.

4. Do not process hot liquids or frozen foods.

3. Always hold hand firmly on the Cover when starting and running Motor.

2. Do not exceed the quantities indicated in the Food Processing Charts.

into pieces 1 inch or smaller. 1. Cut all fruits and vegetables, cooked meats, fish, seafoods and cheeses

PROCESSING TIPS

The safety interlock could become jammed. without Processor Bowl. Do not operate if the flexible seal is damaged or missing. the power unit before disassembling and cleaning. Never put S blade on Adaptor

FEATURE AS A SUBSTITUTE for turning the power unit "OFF" and unplugging authorized OSTER<sup>®</sup> service facility for repair. DO NOT USE THE INTERLOCK Adaptor should NOT turn. If it does turn, DO NOT USE. Return the unit to an and rotate the Drive Shaft several turns. The metal Star Drive on the bottom of the of the Motor.) To ensure that the interlock is operating correctly, hold the Adaptor be in place before the blade will rotate. (The interlock does not control operation This unit is designed with a safety interlock. The interlock requires that the Cover

**M**VINTENANCE

#### Beajraje**A**ko

¡Felicitaciones por la compra de su Procesador de Alimentos OSTER®. Para aprender más sobre productos OSTER,® por favor visítenos en www.oster.com! APRENDIENDO ACERCA DE SU PROCESADOR

PRECAUCIONES IMPORTANTES

Cuando use algún aparato eléctrico siempre deben seguirse precauciones

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR

• Es necesario tener una supervisión cercana cuando se utilice cualquier artefacto

• No opere ningún artefacto con un cordón o enchufe dañados ni después de un

mal funcionamiento del artefacto, o si se deja caer o se daña de alguna manera.

examinado, reparado o para su ajuste eléctrico o mecánico.Refiérase al manual

artefacto puede causar incendios, descargas eléctricas o lesiones. Use solamente

• Mantenga las manos, el cabello, la ropa y los utensilios alejados de la cuchilla en

pero debe ser utilizado solamente cuando el Procesador de Alimentos no esté

• Para evitar lesiones, nunca coloque la Hoja Cortante sobre la Base sin colocar

• Esté seguro que la Tapa está trabada con seguridad en su lugar antes de operar

el artefacto. Revise frecuentemente y mantenga una operación apropiada del

mantenga una operación apropiada del seguro de acuerdo a este manual.

ESTA UNIDAD ESTÁ DISEÑADA SÓLO PARA USO DOMÉSTICO

• Este artefacto contiene piezas móviles. No coloque los dedos dentro de la tapa

**GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES** 

Español-1

English-4

with a soft, damp cloth. Rinse and dry. Do not use abrasive cleaners on any parts.

with baking soda. Kinse stained parts in water and sprinkle with baking soda. Kub

Remove stains caused by processing large amounts of carrots or similar vegetables

convenient, safe location when not in use. This Blade should be treated with the

Keep 5 blade out of the reach of children, Store the 5 blade in the bowl or in a

ALWAYS REMOVE ADAPTOR FROM PROCESSOR BOWL

NAPLUG MOTOR BASE BEFORE CLEANING

6. Unlock Bowl from Adaptor by turning Bowl clockwise.

4. Turn Cover clockwise to remove from Bowl.

2. Always wait for the 5 Blade to stop spinning.

1. Turn unit "OFF" and unplug Motor Base.

HOW TO DISASSEMBLE

3. Remove Food Processor Accessory from Motor Base.

DO NOT IMMERSE ADAPTOR OR MOTOR BASE IN WATER.

The cutting edges are very sharp. Scrape any remaining food from the Blade

5. Remove S Blade carefully. Be careful not to let Blade fall out of the container.

same caution as a sharp knife.

BEFORE CLEANING.

.lwod gnissəəor4 bns

CLEANING

• No use el Seguro como reemplazo de cambiar la Base del Motor a la posición de

'apagado" (OFF) y de desenchufar el cordón eléctrico. Revise frecuentemente y

movimiento mientras procesa la comida para reducir el riesgo de lesión severa a

las personas o el daño del procesador de alimentos. Se puede utilizar un utensilio

Lleve el artefacto al centro de servicio autorizado Oster más cercano para ser

de la licuadora (base del motor) para Instrucciones de Seguridad adicionales

• El uso de accesorios no recomendados o no vendidos por el fabricante del

• No deje que el cordón cuelgue sobre el borde de la mesa o de la encimera

• No lo utilice al aire libre ni para propósitos comerciales.

• Las cuchillas son filosas. Manipule con cuidado.

primero el tazón en su lugar de manera adecuada.

• Para protegerse contra el riesgo de descargas eléctricas, no ponga la Base del

• Desenchufe del tomacorriente cuando no esté en uso, antes de ponerle

básicas de seguridad incluyendo las siguientes:

Motor en el agua o en otros líquidos.

o de sacarle piezas, y antes de la limpieza.

• Evite el contacto con las piezas móviles.

por niños o cerca de ellos.

con licuadoras Oster.

uncionando.

o que toque superficies calientes.

seguro de acuerdo a este manual.

• Nunca inserte los alimentos a mano.

del tubo de alimentación.

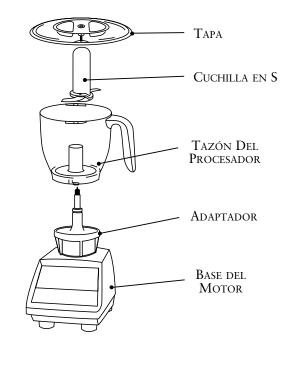
# DE ALIMENTOS

Tapa – El dispositivo para verter hacia adentro permite la adición de ingredientes íquidos mientras se está procesando.

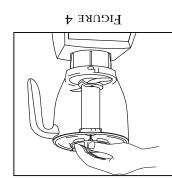
Cuchilla en S – Diseñada especialmente para tajar y picar. Agarre del Eje Central al manipular la Cuchilla. PRECAUCIÓN: La cuchilla es muy filosa, manipúlela con

Adaptador - Transfiere la fuerza de su Base de Motor al Accesorio Procesador de

Antes de Usar por Primera Vez – Después de desempaquetar, desmonte la unidad antes de usarla por primera vez. (Vea la Página Español-4) Lave todas las piezas (excepto el Adaptador) en agua tibia, jabonosa. (Vea la Página Español-4) Enjuague y seque inmediatamente. NO SUMERJA EL ADAPTADOR EN NINGÚN LÍQUIDO. TODAS LAS PIEZAS, EXCEPTO EL ADAPTADOR, SON LAVABLES EN LA REPISA ALTA DEL LAVAPLATOS AUTOMÁTICO.



Español-2 English-3



and end results. (Page English-6) Processing Chart for proper techniques, quantities and release the Pulse button very quickly. Refer to processed with the Food Processor Accessory. Press technique used to control the size of the food being continuously or Fast Pulsing. Fast Pulsing is the desired results are achieved by running the unit WHEN PROCESSING. (Figure 4) Process until ONE HVND WHEN STARTING UNIT AND HOLD FOOD PROCESSOR FIRMLY WITH SYAWAA (.92nd rotoM on the Motor Base.) ALWAYS 7. Turn unit "OV." (Select the medium to highest

FIGURE 3



# DO NOT OPERATE UNIT UNLESS COMPLETELY ASSEMBLED

in place. (Figure 3) 6. Place Cover on Bowl, press down slightly and turn counterclockwise until locked 1-inch (2.5 cm) pieces. 5. Place food in Processing Bowl. Food to be processed should always be cut into

locked in place. (Figure 2) Always place 5 blade in Food Processor before adding on the post as far as it will go. Do not place S Blade in Bowl until the Bowl is is very sharp, handle carefully. Rotate the 5 Blade to make certain it is seated 4. Hold S Blade by the Center Hub and place over post of Bowl. CAUTION: Blade

3. Place Adaptor on Motor Base.

TO CHOP OR MINCE

FIGURE 1

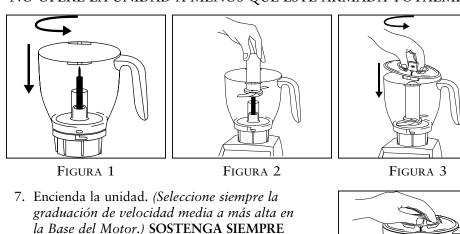
Turn Bowl counterclockwise until it locks in place and will not turn any further. 2. Place Bowl on Adaptor so that the tabs on the Bowl line up with lock opening

ASSEMBLING AND USING YOUR FOOD PROCESSOR

Page English-5) Unplug Motor Base during assembly 1. Before assembly, make sure Adaptor is operating correctly. (See Maintenance on Armado y Utilización de Su Procesador de Alimentos 1. Antes de armar, asegúrese que el Adaptador esté operando correctamente. (Vea

- Mantenimiento en la Página Español-5) Desenchufe la Base del Motor durante
- 2. Coloque el Tazón en el Adaptador de modo que las lengüetas en el Tazón se alineen con la abertura del seguro. Gire el Tazón contra las agujas del reloj hasta que se trabe en su lugar y no gire más. (Figura 1)
- 3. Coloque el Adaptador en la Base del Motor.
- Para Tajar o Picar
- 4. Sostenga la Cuchilla en S por el Eje Central y póngala sobre el poste del Tazón. PRECAUCIÓN: La cuchilla es muy filosa, manipúlela con cuidado. Rote la Cuchilla en S para asegurarse de que esté asentada en el Impulsor hasta el fondo a todo lo que dé. No coloque la Cuchilla en S en el Tazón sino hasta que el Tazón se trabe en su lugar. (Figura 2) Coloque siempre la cuchilla en S en el Procesador de Alimentos antes de agregar los ingredientes.
- 5. Ponga los alimentos en el Tazón del Procesador. Los alimentos que se procesarán se deben cortar siempre en pedazos de 1 pulgada (2,5 centímetros).
- 6. Ponga la Tapa en el Tazón, presiónela hacia abajo levemente y gírela a la izquierda hasta que quede trabada en su lugar. (Figura 3)

NO OPERE LA UNIDAD A MENOS QUE ESTÉ ARMADA TOTALMENTE



EL PROCESADOR DE ALIMENTOS FIRMEMENTE CON UNA MANO AL ARRANCAR LA UNIDAD Y AL PROCESAR (Figura 4) Procese hasta alcanzar los resultados deseados haciendo funcionar la unidad continuamente o con la Pulsación Rápida.

La Pulsación Rápida es la técnica usada para controlar el tamaño de los alimentos que se están procesando con el Accesorio Procesador de

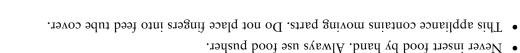
**D**KOCESSOK

— 2 Befede

Alimentos. Presione y suelte el botón de Pulso muy rápidamente. Refiérase a la Carta de Procesamiento para las técnicas, las cantidades y los resultados finales apropiados. (Página Español-6)

English-2





unplugging power cord. • Do Not Use Interlock instead of switching Motor Base to "OFF" position and

check and maintain proper interlock operation per this manual Be certain Cover is securely locked in place before operating appliance. Frequently

• To avoid injury, never place Cutting Blade on Base without first putting Bowl

Processor is not running. ood Processor. A scraper may be used but must be used only when the Food

Do not use outdoors or for commercial purposes.

may cause fire, electrical shock or injury. Use only with Oster blenders. • The use of attachments not recommended or sold by the appliance manufacturer

or mechanical adjustment. Refer to the blender (Motor Base) manual for

malfunctions, or is dropped or damaged in any manner. Return appliance to the • Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance

Avoid contacting moving parts. Always operate the Food Processor with the cover in place.

Unplug from outlet when not in use, before putting on or taking off parts

Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.

To protect against risk of electrical shock, do not put Motor Base in water

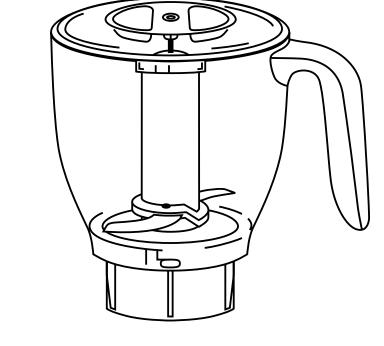
**KEYD YLL INSTRUCTIONS BEFORE USE** 



User Manual FKKA PNKA AOOKN **A**AAAOOKNU

Manual de Instrucciones AAAAOKNEK PNKAAOAAKN AA AHIAJPKO

Manuel d'Instructions RKAKP AQTEEAENA AA CQEOEJA



Visit us at www.oster.com

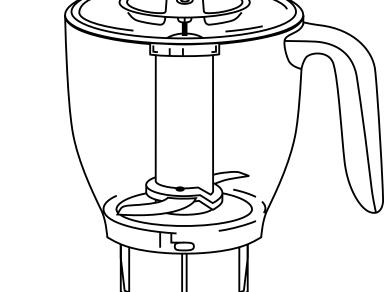
P.N. 116534-001-000

# THIS UNIT IS DESIGNED FOR HOUSEHOLD USE ONLY

Blades are sharp. Handle carefully.

processing food to reduce the risk of severe injury to persons or damage to the Keep hands, hair, clothing and utensils away from moving blades while Do not let cord hang over the edge of table or counter or touch hot surfaces.

nearest authorized Sunbeam service center for examination, repair or electrical



English-1

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Cover - The pour through feature allows the addition of liquid ingredients ncluding the following: To learn more about  $OSTER^{\textcircled{1}}$  products, please visit us at www.oster.com. When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed, Congratulations on your purchase of an OSTER® Food Processor Accessory!

ADAPTOR IN ANY LIQUID, ALL PARTS EXCEPT ADAPTOR ARE TOP RACK

soapy water. (See Page English-4) Rinse and dry immediately. DO NOT IMMERSE

for the first time. (See Page English-5) Wash all parts (except Adaptor) in warm,

Before Using for the First Time - After unpacking, disassemble unit before using

Adaptor - Transfers the power of your Motor Base to the Food Processor

handling the Blade. Caution: The blade is very sharp, handle carefully.

Bowl - Curved interior allows for fast processing of those hard-to-chop foods.

S Blade – Specially designed for chopping and mincing. Grasp the Center Hub when

LEARNING ABOUT YOUR FOOD PROCESSOR

IMPORTANT SAFEGUARDS

additional Important Safety Instructions

### Cómo Desmontar

- 1. Apague la unidad y desenchufe la Base del Motor.
- 2. Siempre espere que la Hoja en forma de S deje de girar.
- 3. Quite el Accesorio Procesador de Alimentos de la Base del Motor.
- 4. Gire la Tapa en el sentido de las agujas del reloj para quitarla del Tazón.
- 5. Retire la Hoja en forma de S cuidadosamente. Tenga cuidado de no dejar que la Hoja se caiga del contenedor. Los filos cortantes son muy peligrosos. Quite cualquier alimento restante de la Cuchilla y del Tazón de Procesamiento.
- 6. Desenganche el Tazón del adaptador girando el Tazón en el sentido de las agujas del reloj.

#### LIMPIEZA

#### DESENCHUFE ANTES DE LIMPIAR.

NO SUMERIA EL ADAPTADOR O EL MOTOR DE LA BASE EN ELAGUA. QUITE SIEMPRE EL ADAPTADOR DEL TAZÓN DEL PROCESADOR ANTES DE LIMPIAR

Mantenga la Hoja en forma de S fuera del alcance de los niños. Almacene la Hoja en forma de S dentro del tazón o en una ubicación conveniente y segura cuando no esté en uso. Esta Hoja debe tratarse con el mismo cuidado que se le trata a un

Quite las manchas causadas por procesar grandes cantidades de zanahorias o de vegetales similares usando bicarbonato de sodio. Enjuague las piezas manchadas en agua y rocíelas con bicarbonato de sodio. Frote con una tela suave, húmeda. Enjuague y seque. No utilice limpiadores abrasivos en ninguna pieza.

#### MANTENIMIENTO

Esta unidad está diseñada con un enganche de seguridad. El enganche requiere que la Tapa esté en su lugar antes de que la cuchilla pueda rotar. (El enganche no controla la operación del Motor.) Para asegurar que el enganche está operando correctamente, retenga el Adaptador y rote el Eje Impulsor varias vueltas. La Estrella Impulsora de metal no debe girar. Si gira, NO LA UTILICE. Retorne la unidad a un Centro de Servicio Autorizado OSTER® para su reparación. NO UTILICE LA CARACTERÍSTICA DE ENGANCHE COMO SUBSTITUTO para apagar la unidad y desenchufe la alimentación de la unidad antes de desmontar y limpiar. Nunca ponga la Cuchilla en S en el Adaptador sin el Tazón del Procesador. No opere si el sello flexible estuviera dañado o faltante; el enganche de seguridad podría quedarse atorado.

### Español-4

# PRÉCAUTIONS IMPORTANTES

Lors de l'utilisation d'un appareil électroménager, prenez toujours les précautions de base, ainsi que celles qui suivent :

#### LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT UTILISATION • Pour vous protéger des chocs électriques, n'immergez jamais le bloc-moteur

- dans l'eau ou dans un autre liquide.
- Redoublez de vigilance lorsque cet appareil est employé par des enfants ou à proximité d'eux.
- Débranchez l'appareil quand il ne sert pas, avant de monter ou de démonter toute pièce et avant de le nettoyer.
- Évitez tout contact avec les pièces en mouvement.
- Ne vous servez pas d'un appareil équipé d'un cordon ou d'une fiche abîmés, qui a mal fonctionné, qui est tombé ou qui est endommagé. Retournez-le au centre de service agréé le plus proche pour lui faire subir les contrôles, réparations ou réglages électriques ou mécaniques nécessaires. Reportezvous au manuel du blender (base du moteur) pour obtenir des informations applémentaires importantes relatives à la sécurité
- L'utilisation d'accessoires qui ne sont pas rigoureusement conseillés ou vendus par le fabricant de l'appareil présente des risques d'incendie, de chocs électriques ou de blessures. N'utilisez qu'avec des blenders Oster.
- N'utilisez pas cet appareil en plein air.
- Veillez à ce que le cordon ne pende pas au bord de la table ou du plan de travail et qu'il ne touche pas des surfaces chaudes.
- Conservez les cheveux, les vêtements et les ustensiles à l'écart des lames en mouvement lors du traitement des aliments pour réduire le risque de blessure grave aux personnes ou de dommages au robot auxiliaire de cuisine. L'utilisation d'une spatule n'est permise que lorsque le moteur est au repos.
- Les lames sont coupantes, manipulez-les prudemment.
- Pour éviter les blessures, ne mettez jamais la lame de découpage sur la base sans avoir préalablement mis le bol en place.
- Assurez-vous que le couvercle est bien verrouillé avant de faire démarrer
- Ne vous servez pas du dispositif de verrouillage de sécurité au lieu de mettre la base du moteur en position hors tension et de débrancher le cordon d'alimentation. Vérifiez fréquemment le bon fonctionnement du dispositif de verrouillage de sécurité conformément aux instructions de ce manuel.

• Cet appareil contient des pièces en mouvement. Ne mettez pas les doigts dans

- N'introduisez jamais les aliments à la main.
- le couvercle du tube d'alimentation. CET APPAREIL EST RÉSERVÉ UNIQUEMENT À L'USAGE DOMESTIQUE

# **CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS**

#### RECOMENDACIONES DE PROCESAMIENTO

- 1. Corte todas las frutas y vegetales, las carnes cocinadas, el pescado, los mariscos y los quesos en trozos de 2.54 cm (1 pulgada) o más pequeños.
- 2. No exceda las cantidades indicadas en las Cartas de Procesamiento de
- 3. Sostenga la Tapa siempre firmemente con la mano al arrancar y al hacer
- 4. No procese líquidos calientes ni alimentos congelados.
- 5. No procese las especias enteras (excepto los granos de pimienta) tales como la nuez moscada molida o la canela. Pueden causar daños a la superficie del Tazón del Procesador.
- 6. Procese los alimentos más duros primero, usando solamente algunos Pulsos Rápidos para comenzar a picar. Agregue los alimentos más delicados y continúe procesando con la técnica del Pulso Rápido. Los alimentos más duros continuarán siendo picados junto con los alimentos más suaves.
- 7. No es recomendable procesar el queso parmesano, los dátiles secos u otros alimentos extremadamente duros. Si un cuchillo no puede perforar fácilmente el alimento, NO se debe procesar en el Accesorio Procesador de Alimentos.
- 8. El Accesorio Procesador de Alimentos no está diseñado para batir crema, batir claras de huevo o procesar masa. Utilice una batidora estándar para esas tareas.
- 9. Si escapara líquido de la Tapa, es que hay demasiado líquido en el tazón. Ajuste el nivel de líquido para evitar las fugas.
- 10. La temperatura del queso afectará cómo se le procesa. El queso para untar debe estar a temperatura ambiente para una textura suave y cremosa. El queso "Rallado" debe estar al frío del refrigerador.
- 1. Los trozos de alimentos grandes, más duros, se pueden procesar con varios para lle

- 1. Sume la cantidad de los ingredientes secos y líquidos. Si el total excede 1 taza (250 ml), decida si la receta no se podría hacer mejor en etapas. No intente procesar recetas grandes.
- 2. Si el total está debajo de 1 taza (250 ml), procese primero los ingredientes secos o los alimentos cortados más pequeños.
- 3. Después agregue los ingredientes restantes y combine con varios Pulsos Rápidos para mezclarlos juntos.

### **B**EAJRAJQA

Félicitations pour votre achat d'un Robot Auxiliaire de Cuisine OSTER $^{(\!\scriptscriptstyle
m I\!\!\! R)}$ ! Pour en savoir plus sur les produits OSTER®, veuillez visiter notre site web

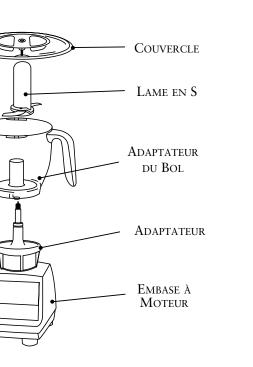
Caracteristiques de Votre Robot Auxiliaire de Cuisine Couvercle - La goulotte d'alimentation permet l'ajout d'ingrédients liquides pendant

Lame en S – Spécialement conçue pour broyer et hacher. Saisissez la prise centrale lors de la manipulation de la lame. ATTENTION : La lame étant très coupante,

manipulez-la avec prudence. Adaptateur – Transfère le courant de votre embase à moteur au robot auxiliaire de cuisine.

Avant la Toute Première Utilisation – Après le déballage, démontez l'appareil afin de le nettoyer avant sa toute première utilisation. (Voyez la Page Français-4) Lavez toutes les pièces – sauf l'adaptateur – à l'eau savonneuse chaude. (Voyez la Page Français-4) Rincez et séchez-les immédiatement. N'IMMERGEZ L'ADAPTATEUR DANS AUCUN LIQUIDE. NE LAVEZ PAS LES PIÈCES AU LAVE-VAISSELLE. TOUTES LES PIÈCES, À L'EXCEPTION DE L'ADAPTATEUR, PEUVENT ÊTRE LAVÉES DANS LE PANIER SUPÉRIEUR DU LAVE-VAISSELLE.

Français-2



#### 2 Pulsos Rápidos Medio 4 Pulsos Rápidos Fine (Fino) Continuo Aceitunas, negras sin pepa 1 taza (250 ml) 4–6 Pulsos Rápidos <sup>2</sup>/<sub>3</sub> taza (165 ml) o verdes sin pepa 4 Aceitunas

CARTA DE PROCESAMIENTO DE ALIMENTOS

Dos trozos de 1 pulgada (2,5 cm) Continuo

Continuo

Continuo

Continuo

Continuo

CANTIDAL

1 taza (250 ml)

1 taza (250 ml)

12 galletas

4 mitades

1 entero

1 taza (250 ml)

cortado en mitade

½ taza (125 ml)

1 taza (250 ml)

1 grande, en cuatro

(Al frío del refrigerador)

1- trozo de 1 pulgada (2,5 cm)

1 rebanada, partida en ocho

Migas de Pan

Oueso

Cheddar

Suizo

Galletas

Graham

Huevos duros

Raíz de Jengibre

Cacahuates

Almendras

verdes o rojos

Pacanas

Nueces

crudas o cocinadas

Carnes,

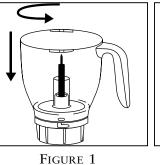
Mozarela

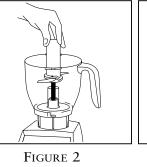
s Rápidos para un picado grueso. Luego, procesados continuamente	Geronas	Un trozo de 1 pulgada (2,5 cm)	Continuo	1 Cu. (15 ml)
llegar a una textura fina.	Perejil,	1 taza (250 ml)	4 Pulsos Rápidos	1/3 taza (85 ml)
onvertir una Receta	quitando las ramitas	1 ramita (1 ml)	Continuo	¼ cuta. (1 ml)

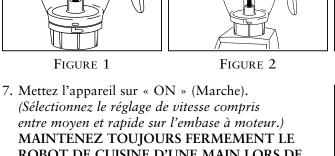
#### Español-6

Dos trozos de 1 pulgada (2,5 cm) Continuo

- Assemblage et utilisation de votre robot de cuisine
- 1. Avant tout assemblage, assurez-vous que l'adaptateur fonctionne correctement. (Voir Entretien à la page Français-4). ) Débranchez l'embase à moteur lors de
- 2. Placez le bol sur l'adaptateur de sorte que ses languettes s'alignent avec l'ouverture du verrou. Tournez le bol dans le sens anti-horaire jusqu'à ce qu'il se
- verrouille en place et qu'il ne tourne pas plus. (Figure 1)
- 3. Placez l'adaptateur sur l'embase à moteur. Pour broyer ou hacher
- 4. Maintenez la lame en S par sa prise centrale et placez-la sur le montant du bol. ATTENTION: La lame étant très coupante, manipulez-la avec prudence. Faites tourner la lame en S pour s'assurer qu'elle repose sur le montant aussi loin que possible. Ne placez pas la lame en S dans le bol tant qu'il n'est pas verrouillé en place. (Figure 2) Placez toujours la lame en S dans le robot de cuisine avant
- d'ajouter des ingrédients. 5. Placez la nourriture dans le bol de traitement. La nourriture à traitée doit
- toujours être coupée en morceau de 2,5 cm (1 po). 6. Placez le couvercle sur le bol, enfoncez-le légèrement et tournez-le dans le sens
- anti-horaire jusqu'à ce qu'il soit verrouillé en place. (Figure 3) N'UTILISEZ PAS L'APPAREIL S'IL N'EST PAS COMPLÈTEMENT ASSEMBLÉ







(Sélectionnez le réglage de vitesse compris entre moyen et rapide sur l'embase à moteur.) MAINTENEZ TOUJOURS FERMEMENT LE ROBOT DE CUISINE D'UNE MAIN LORS DE LA MIS EN EN MARCHE DE L'UNITÉ ET DU TRAITEMENT. (Figure 4) Traitez jusqu'à parvenir au résultat souhaité en faisant fonctionner 'appareil de façon continue ou par pulsations rapides. La pulsation rapide est la technique

Figure 4 utilisée pour contrôler la taille de la nourriture traitée avec un robot auxiliaire de cuisine. Appuyez et relâchez le bouton Pulse très rapidement. Consultez Tableau de traitement pour les techniques, les quantités et les résultats finaux corrects. (Page Français-3)

Français-3

## RECETAS

- Pasta de Camarón para Untar
- 3 onzas (85 g) de crema de queso, ablandado
- 1 lata (4 ¼ onzas ó 120 g) de trozos de camarón desmenuzado,
- enjuagado y escurrido 2 Cucharadas (30 ml) de mayonesa
- 1 Cucharada (15 ml) de jugo de limón ¼ cucharadita (1 ml) de eneldo
- 1 ramita de perejil, quitando el vástago

Arme el Accesorio del Procesador de Alimentos según las instrucciones. Coloque todos los ingredientes en el tazón del procesador y cubra la unidad. Con la mano en la tapa, procese hasta que la mezcla esté suave. Refrigere. Sirva en galletas o en pan de centeno

Rinde: ¾ Taza (185 ml)

#### Crema de Untar de Queso Brie Ahumado 4 rebanadas de tocino, fritas crocantes

- 8 onzas (225 g) de crema de queso, a temperatura ambiente 4½ onzas (125 g) de queso brie, a temperatura ambiente 2 Cucharadas (30 ml) de leche
- 1 Cucharada (15 ml) de jugo de limón

Arme el Accesorio del Procesador de Alimentos según las instrucciones. Coloque el tocino en el tazón del procesador y cubra la unidad. Con la mano en la cubierta, procese hasta que esté picado muy fino. Quite la cubierta y agregue todos los ingredientes restantes. Cubra y procese hasta que esté suave. Refrigere hasta que esté listo para servir.

Rinde: Aproximadamente 1½ Tazas (375 ml)

#### Nachos

8 onzas (225 g) de queso mozarela, picado, enfriado en el refrigerador 8 onzas (225 g) de queso cheddar, picado, enfriado en el refrigerador 1 copa (250 ml) de aceitunas negras sin pepas Dos trozos de cebolla de 1 pulgada (2,5 cm)

> Salsa de Aguacate ½ taza (125 ml) de crema agria Medio aguacate, pelado y cortado en cuartos 1 cucharadita (5 ml) de jugo de limón

#### Español-7

# 1. Mettez l'unité sur «ARRÊT» et débranchez l'embase à moteur.

- 2. Attendez toujours que la lame S ait cessé de tourner.

- 5. Retirez la lame S avec soin. Veillez à ne pas laisser la lame tomber hors du récipient. Les bords coupants sont très effilés. Nettoyez les restes d'aliments de la
- 6. Déverrouillez le bol de l'adaptateur en tournant le bol dans le sens horaire.

### NETTOYAGE

### DEBRANCHEZ AVANT DE NETTOYER.

N'IMMERGEZ PAS L'ADAPTATEUR OU BASE DU MOTEUR. SÉPAREZ TOUJOURS L'ADAPTATEUR DU BOL AVANT LE NETTOYAGE.

Conservez la lame en S hors de la portée des enfants. Conservez la lame en S dans le bol ou dans un endroit pratique et sûr lorsqu'il n'est pas en utilisation. Cette lame doit être traitée avec les mêmes précautions qu'un couteau aiguisé.

ou d'autres légumes de ce genre – à l'aide de bicarbonate de sodium. Rincez les parties tachés à l'eau, soupoudrez-les de bicarbonate de sodium puis frottez-les avec un linge humide. Rincez et séchez. N'employez pas de produits à récurer.

### Entretien

Ce robot comprend un verrouillage de sécurité qui empêche le couteau de tourner si le couvercle n'est pas convenablement en place. (Ce verrouillage de sécurité ne contrôle pas le fonctionnement du moteur.) Pour vous assurer que le verrouillage de sécurité fonctionne irréprochablement, tenez l'adaptateur et faites décrire plusieurs NE VOUS SERVEZ PAS DU ROBOT. Retournez-le à un centre de service agréé pour le faire reparer. N'UTILISEZ PAS LE VERROUILLAGE DE SÉCURITÉ AU LIEU de mettre l'appareil à l'arrêt (« OFF ») et de débrancher le bloc-moteur avant le bol ne soit en place. N'employez pas le robot si le joint d'étanchéité flexible est endommagé ou manquant. Le verrouillage de sécurité pourrait se coincer.

### Salsa de Frijoles

- 1 lata (8 ¾ onzas ó 250 g) de frijoles,

drenados y reserve 2 Cucharadas (30 ml) del jugo de los frijoles 2 Cucharadas (30 ml) de salsa 1 paquete (7½ onzas ó 210 g) de tortilla redonda picada Precaliente el horno a 350°F (180°C). Arme el Accesorio del Procesador de Alimentos según las instrucciones. Coloque ½ copa (125 ml) de queso en el tazón del procesador y cubra la unidad. Con la mano sobre la cubierta, procese 4–6 Pulsos Rápidos o

hasta que esté picado finamente. Retire del tazón del procesador y póngalo a un lado. Repita hasta que todo el queso esté procesado. Coloque las aceitunas y las cebollas en el tazón del procesador, ponga la tapa. Con la mano sobre la tapa, procese 3-4 Pulsos Rápidos o hasta que esté picado finamente. Retire del tazón del procesador y póngalo a un lado. Coloque la crema agria, el aguacate y la cáscara de limón en el tazón del procesador, ponga la tapa. Con la mano sobre la tapa, procese hasta que esté picado muy fino. Póngalo en un plato pequeño de servir. Coloque los frijoles, el jugo y la salsa en el tazón del procesador y tape la unidad. Con la mano sobre la tapa, procese hasta que esté picado muy fino. Póngalo en un plato pequeño de servir. Esparza los picaditos de tortilla uniformemente sobre una bandeja de 15½ x 10½ x 1 pulgada (39 x 27 x 3 centímetros). Ponga una capa de queso, toda la mezcla de la cebolla y de la aceituna y después el queso restante. Hornee por 8-10 minutos o hasta que se derrita el queso. Transfiera a una fuente de servir caliente y sirva con la salsa de frijoles y la salsa del aguacate. Rinde: 4-6 Porciones como Aperitivos

Cuatro trozos de pimientos verdes de 1 pulgada (2,5 cm) Dos trozos de cebolla de 1 pulgada (2,5 cm) ½ cucharadita vinagre de sidra (2 ml) 4–8 gotas de salsa de chiles picantes

Arme el Accesorio del Procesador de Alimentos según las instrucciones. Coloque todos los ingredientes en el tazón del procesador y cubra la unidad. Con la mano sobre la tapa, procese 6 Pulsos Rápidos o hasta que esté picado finamente los vegetales. Sirva con tostadas de maíz.

Un trozo de cebolla de 1 pulgada (2.5 cm) Corte en cuadritos 1 jitomate mediano 1–2 chiles jalapeños

1 Cucharadas (15 ml) de jugo de limón

los ingredientes (excepto 2-3 piezas del aguacate) en el tazón del procesador y tápelo. Con la mano sobre la tapa, procese hasta que la mezcla este muy suave. Quite la tapa y agregue el resto del aguacate. Cubra y procese 2 Pulsos Rápidos para cortar en pedacitos el aguacate. Cubra y refrigere hasta la hora de servir.

Rinde: Aproximadamente 1½ Tazas (375 ml

#### Español-8

### Conseils Pratiques

- 1. Coupez fruits, légumes, viandes cuites, poissons, fruits de mer et fromage
- en cubes d'au plus 2,5 cm.
- 3. Posez toujours fermement la main sur le couvercle à la mise en marche
- 4. Ne traitez pas les liquides chauds ou de la nourriture congelée.
- 5. Ne travaillez pas les épices entières (à l'exception des grains de poivre) noix de muscade ou cannelle, par exemple – vous risqueriez d'exndommager
- 6. Traitez la nourriture la plus dure en premier, en n'utilisant que quelques pulsations rapides pour commencer à broyer. Ajoutez plus de nourriture La nourriture la plus dure continue à être hachée avec la nourriture la plus
- 7. Le traitement du parmesan, de dates sèches ou d'autre nourriture très dure n'est pas recommandé. Si un couteau ne peut pas percer facilement la nourriture, elle NE doit PAS être traitée dans le robot auxiliaire de cuisine.
- 8. Le robot auxiliaire de cuisine n'est pas conçu pour fouetter la crème, les blancs d'œufs ou pour traiter de la pâte. Utilisez un mélangeur standard pour ces
- 9. Si du liquide fuit sous le couvercle, il y a trop de liquide dans la recette. Réduisez la quantité de liquide pour arrêter les fuites.
- doivent être à la température ambiante pour que leur texture soit crémeuse. Le fromage à râper doit être juste sorti du réfrigérateur.

#### Pie de Merengue de Limón 1 recipiente para hornear de 9 pulgadas (23 cm)

#### RELLENO

- ½ taza (125 ml) de azucar
- 1/3 taza (85 ml) de maicena
- 2 Cucharadas (30 ml) harina de uso múltiple
- 6 trozos de cáscara de limón de 1 pulgada (2,5 cm)
- 1/3 taza (85 ml) de jugo de limón 2 Cucharadas (30 ml) mantequilla, derretida
- 3 yemas de huevo
- 2 copas (500 ml) de agua fría ½ taza (125 ml) de azucar

#### MERENGUE 3 claras de huevo

- ¼ cucharadita (1 ml) de crema tártara ½ cucharadita (2 ml) extracto de vainilla
- 1/3 taza (85 ml) de azucar

Precaliente el horno a 350°F (180°C). Arme el Accesorio del Procesador de Alimentos según las instrucciones. Coloque los primeros cuatro ingredientes de relleno en el tazón del procesador y tape la unidad. Con la mano sobre la tapa, procese hasta que el limón esté finamente rallado. Vacíe la mezcla en una cacerola de 2 cuartos (2 L). Coloque los cuatro ingredientes siguientes en el tazón del procesador, tape y procese hasta que esté suave. Revuelva con la mezcla del limón rallado. Agregue 2 copas (500 ml) de agua y caliente, revolviendo constantemente hasta que la mezcla venga a hervir. Cocine y revuelva un minuto. La mezcla debe ponerse espesa y brillante. Quite del calor y vierta inmediatamente dentro 1 recipiente para hornear de 9 pulgadas (23 cm). Bata 3 claras de huevo con una batidora en un tazón pequeño en alta velocidad hasta que esté espumoso. Agregue la vainilla y la crema tártara. Continúe batiendo, agregando gradualmente el azúcar, hasta que forme un pico suave. Coloque el merengue encima del relleno caliente. Hornee 12-14 minutos o hasta que se broncee ligeramente.

Rinde: 1 Pie de 9 Pulgadas (23 cm)

#### Variación: Pie de Merengue de Lima

Proceda igual que arriba excepto que substituya el jugo de limón por el jugo de lima y con la cáscara de limón por la cáscara de lima. Si lo desea, agregue 1 ó 2 gotas de colorante verde de alimentos.

### Español-9

### Conversion des Recettes

APPROXIMATIF

- 1. Additionnez les aliments secs et les liquides. Quand le total dépasse 250 ml
- de travailler un plus gros volume.
- doivent être le plus menu. 3. Ajoutez le reste des ingrédients et amalgamez le tout en donnant plusieurs

#### Tableau de Préparation des Aliments ALIMENTS Quantité Maximale Méthode de Travail

Ail	1 gousse	Fonctionnement continu	5 ml (1 cu. à thé)	
Amandes variées	250 ml (1 tasse)	Hachage grossier	250 ml (1 tasse)	
Amandes Cacahuètes Noix Pacanes	Hachage fin	2 impulsions Hachage moyen 4 impulsions fin moyen Fonctionnment continu	250 ml (1 tasse) 300 ml (1 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> tasse)	
Biscuits	Themage ini	Tonetioniment continu	300 m (171 tusse)	
à la vanille au chocolat	16 20, ronds	Fonctionnment continu Fonctionnment continu	185 ml (¾ tasse) 315 ml (1¼ tasse)	
Canneberges	250 ml	6 impulsions	125 ml (½ tasse)	
Céleri	250 ml (1 tasse) 2 tronçors de 2,5 cm (1 po)	4 impulsions Fonctionnment continu	165 ml ( <sup>2</sup> / <sub>3</sub> tasse) 15 ml (1 Cu. à table)	
Chapelure	1 tranche de pain brisée en huit	Fonctionnement continu	125 ml (½ tasse)	
Craquelins				
Graham	12	Fonctionnement continu	125 ml (½ tasse)	
Fromage Cheddar	125 ml (½ tasse)	12 impulsions	125 ml (½ tasse)	
Suisse Mozzarella	(aussi froid que possible)			
Fruits secs	Traitement déconseillé – utilisez un récipient de mélangeur de 1,25 L (5 tasses)			
Gingembre	Morceau de 2,5 cm (1 po) coupé en deux	Fonctionnement continu	15 ml (1 Cu. à table)	
Marinades	1 Cornichon moyen	Fonctionnement continu	15 ml (1 Cu. à table)	
Œufs durs	4 moitiés	4 impulsions	375 ml (1½ tasse)	
Oignons	1 gros coupé en quatre	4 à 6 impulsions	165 ml (2/3 tasse)	

# Traitement déconseillé Utilisez un récipient de mélangeur de 1.25 L (5 tasses)

### écrire à notre service à la clientèle.

appropriée de ce produit, veuillez communiquer avec l'installation de gestion des déchets locale.

modificar o cambiar de cualquier manera los términos y condiciones de esta garantía.

Sunbeam Products, Inc. haciendo negocios como Jarden Consumer Solutions, o en Canadá, Sunbeam Corporation (Canada) Limited haciendo negocios como Jarden Consumer Solutions (colectivamente "JCS") garantiza por un período de tres (3) años desde la fecha de compra, que este producto estará libre de defectos de material y manufactura. JCS, a la discreción del consumidor, reparará, o reemplazará este producto o cualquiera de sus componentes que se encuentren defectuosos durante el período de la garantía. Esta garantía es válida para el omprador original desde la fecha de compra inicial, y no es transferible. Guarde el recibo original de venta. L prueba de compra es requerida para obtener la garantía de satisfacción. Los establecimientos autorizados de JCS, Centro de servicios o tiendas de venta al por menor que vendan los productos de JCS no tienen el derecho de alterar,

#### Garantía Limitada de Diez (10) Años de la Tracción de Metal

Garantía de Satisfacción de 3 Años

JCS también garantiza que por un período de diez (10) años desde la fecha de compra, la tracción de metal de la ase de la unidad y el acoplamiento de metal estarán libres de defecto en cuanto su material y manufactura. JCS a su propia discreción, reparará o reemplazará el componente corchete de la tracción de metal que se encuentr en el acoplamiento de tracción de metal, si se encuentra que está defectuoso, durante el período de la garantía reemplazo será con un producto o componente nuevo o re-manufacturado. Si el producto ya no se encuent disponible, el reemplazo se hará con un producto similar de igual o mayor valor. Esta es su garantía exclusiva. N intente reparar, ajustar cualquier función eléctrica o mecánica en este producto. De hacerlo se anulará esta garanti Esta garantía no cubre el daño que resulte de cualquiera de los siguientes: uso negligente o mal uso del producto, uso en el voltaje o corriente no adecuados, uso contrario a lo que se indica en las instrucciones de operación, desmontaje paración o alteración por cualquier otro que no sea un establecimiento autorizado de JCS o un centro de servicio de JCS. Más aún, la garantía no cubre: fenómenos naturales tales como fuego, inundaciones, huracanes o tornado Esta garantía es válida para el comprador original desde la fecha de la compra inicial y no es transferible. Guarde el recibo original. La prueba de la compra se requiere para obtener la garantía

Los establecimientos autorizados de JCS, centros de servicio, o tiendas de venta al por menor de productos JCS no tienen el derecho de alterar, modificar o cambiar de ninguna manera los términos y condiciones de esta garantía limitada.

#### ¿Cuáles son los Límites de Responsabilidad de JCS? JCS no será responsable por cualquier daño adicional o resultante causado por el rompimiento de cualquier garantía

o condición estatutarias expresa o implícita. Con excepción de lo que fuese prohibido por la ley, cualquier garantí o condición de comercio implícita o diseñada para un propósito particular es limitada de acuerdo a la duración de la garantía limitada aquí arriba. JCS niega cualquier otra garantía, condición o representación, expresa implícit aria o cualquiera que fuese. JCS no se encontrará responsable por ningún daño de ninguna manera que result de la compra, uso o mal uso, o inhabilidad de usar el producto incluyendo daños adicionales, especiales, resultantes o daños similares, o pérdida de utilidades, o por cualquier rompimiento de contrato, fundamental o de otra forma o por ningún reclamo en contra del comprador por un tercero. Algunas provincias, estados o jurisdicciones n rmiten la exclusión o limitación de daños adicionales o resultantes o limitaciones en cuanto al tiempo de duración e la garantía limitada, de modo que las limitaciones aquí arriba o exclusiones, puede que no sean aplicables a usted sta garantía limitada le da derechos específicos legales, y también puede tener otros derechos los cuales varían de rovincia a provincia, estado a estado, o jurisdicción a jurisdicción

#### Cómo Obtener Servicio de Satisfacción Garantizada y/o Garantía Limitada En los Estados Unidos.

Si tiene cualquier pregunta acerca de esta garantía o garantía limitada o si desease obtener garantía limitada o servicio de garantía, Por favor llame al 1-800-334-0759 y se le proporcionará la dirección de un centro de servicio.

#### Si tiene cualquier pregunta acerca de esta garantía o garantía limitada o quisiera obtener garantía o servicio limitado por favor llame al 1-800-667-8623 y se le proporcionará la dirección de un centro de servicio. En los Estados Unidos, esta garantía y garantía limitada es ofrecida por by Sunbeam Products, Inc también haciendo negocio como Jarden Consumer Solutions ubicada en Boca Raton, Florida 33431. En Canadá, esta garantía y garantía limitada es ofrecida por Sunbeam Corporation (Canada) Limited, ubicada en20 B Hereford Street, Brampton, Ontario L6Y 0M1. Si tiene cualquier otro problema o reclamo en conexión con este producto, por favor

POR FAVOR NO DEVUELVA ESTE PRODUCTO A NINGUNA DE ESTAS DIRECCIONES O AL LUGAR DE COMPRA

# por favor contacte a su oficina local de la administración de desperdicios.

Para preguntas acerca del reciclaje y el desecho apropiado de este producto,

#### Español-10

### Garantie de satisfaction de 3 ans

Sunbeam Products, Inc. faisant affaire sous le nom de Jarden Consumer Solutions, ou au Canada, Sunbeam Corporation (Canada) Limited, faisant affaire sous le nom de Jarden Consumer Solutions (collectivement « JCS ») garantit que pendant une période de trois (3) ans à compter de la date d'achat ce produit sera exempt de vices de matériaux et de fabrication. À la seule discrétion du consommateur, JCS réparera ou remplacera cet article ou toute pièce de celui-ci dont la défectuosité a été constatée au cours de la période de garantie. Cette garantie n'est valable que pour l'acheteur au détail initial, à compter de la date d'achat au détail initial et elle n'est pas transférable. Veuillez conserver votre preuve d'achat originale, elle est exigée pour tout service que couvre la garantie. Les concessionnaires JCS, les centres de services ou les détaillants qui vendent des produits

### JCS n'ont pas le droit d'altérer, de modifier ou de changer d'une manière quelconque les modalités de la

Garantie limitée de dix (10) ans de l'entraînement tout métal JCS garantit, en outre, que pendant une période de dix (10) ans à compter de la date d'achat, le raccord accouplement de l'entraînement tout métal sera exempt de vices de matériaux et de fabrication. ICS se réserv le droit de choisir entre réparer ou remplacer l'ergot de l'arbre d'entraînement en métal de l'accouplement de commande tout métal, si sa défectuosité est constatée au cours de la période de garantie. Le remplacement se fera au moyen d'un produit neuf ou réusiné ou bien d'une pièce neuve ou réusinée. Si l'article n'est plus disponible, il sera remplacé par un article semblable, de valeur égale ou supérieure. La présente constitue votre garantie exclusive. N'essayez PAS de réparer ou d'ajuster toute fonction électrique ou mécanique du produit, sous peine d'annulation de la garantie. Cette garantie ne couvre pas l'endommagement attribuable à la négligence ou à l'utilisation abusive de l'article, au branchement sur un courant ou une tension autre que ceux spécifiés, au non-respect du mode d'emploi, au démontage, à la réparation ou à la modification par quiconque autre que JCS ou un Centre de services agréé JCS. De plus, la garantie ne couvre pas les cas de force majeure, comme les incendies, les inondations, les ouragans et les tornades. Cette garantie n'est valable que pour l'acheteur au détail initial, à compter de la date d'achat au détail initial et elle n'est pas transférable.

Veuillez conserver votre preuve d'achat originale, elle est exigée pour tout service que couvre la garantie.

#### concessionnaires JCS, les centres de services ou les détaillants qui vendent des produits JCS n'ont pas le droit d'altérer, de modifier ou de changer d'une manière quelconque les modalités de cette garantie limitée. Quelles sont les limites de responsabilité de JCS ?

garantie ou condition explicite ou implicite. Sauf dans la mesure interdite par la législation pertinente, toute garantie ou condition implicite de qualité commerciale ou d'application à un usage particulier est limitée à la durée de la garantie limitée ci-dessus. JCS rejette toutes autres garanties, conditions ou représentations expresses, tacites, légales, ou autres. JCS ne sera pas responsable des dégâts, quels qu'ils soient, résultant de l'achat, de l'utilisation abusive ou non du produit ou de l'inaptitude à l'utiliser, y compris les dégâts directs, spéciaux, indirects ou identiques, ni des pertes de revenus, ni de toute rupture de contrat, fondamentale ou autre, ni de toute plainte déposée contre l'acheteur par un tiers. Certaines provinces ou juridictions et certains États interdisent d'exclure ou de limiter les dommages accessoires ou indirects, ou ne permettent pas la limitation de la durée d'application de la garantie implicite, de sorte que vous pouvez ne pas être assujetti aux limites ou exclusions énoncées ci-dessus. Cette garantie limitée vous confère des droits juridiques précis et vous pouvez avoir d'autres droits, ces droits variant d'une province, d'une juridiction ou d'un État à l'autre.

JCS décline toute responsabilité en cas de dommages accessoires ou indirects résultant du non-respect de toute

#### Pour toute question concernant cette garantie ou garantie limitée, ou bien pour obtenir un service prévu par la garantie ou la garantie limitée, appelez au 1 800 334-0759 et l'adresse d'un centre de services commodément situé vous sera fournie.

Pour toute question concernant cette garantie ou garantie limitée, ou bien pour obtenir un service prévu par la garantie ou la garantie limitée, appelez au 1 800 667-8623 et l'adresse d'un centre de services commodément situé vous sera fournie. Aux États-Unis, la garantie ou la garantie limitée est offerte par Sunbeam Products, Inc faisant affaire sous le nom de Jarden Consumer Solutions, situé à Boca Raton, en Floride 33431. Au Canada, la garantie ou la garantie limitée est offerte par Sunbeam Corporation (Canada) Limited, du 20B Hereford Street à Brampton (Ontario) L6Y 0M1. Pour toute autre question ou réclamation concernant ce produit, veuillez

# NE RETOURNEZ CE PRODUIT NI À L'UNE DE CES ADRESSES NI AU LIEU D'ACHAT.

2 Cu. (30 ml) Continuo 4–6 Pulsos Rápidos <sup>2</sup>/<sub>3</sub> taza (165 ml)

RINDE

4 Pulsos Rápidos 2/3 taza (165 ml)

12 Pulsos Rápidos 1 taza (250 ml)

6 Pulsos Rápidos ½ taza (125 ml)

6 Pulsos Rápidos ½ taza (125 ml)

Coarse (Grueso) 1 taza (250 ml)

4 Pulsos Rápidos 1 taza (250 ml)

4 Pulsos Rápidos 1½ tazas (375 ml)

½ taza (125 ml)

1 Cu. (15 ml)

1 taza (250 ml)

1 cuta. (5 ml)

1 Cu. (15 ml)

1 taza (250 ml)

1 1/4 tazas (315 ml)

1 Cu. (15 ml)

Figure 3

### MÉTHODE DE DÉMONTAGE

- 3. Retirez le robot auxiliaire de cuisine de l'embase à moteur. 4. Tournez le couvercle dans le sens horaire pour le retirer du bol.
- lame et du bol de préparation.

Faites disparaître les taches dues à la préparation d'une grande quantité de carottes,

tours à l'abre. L'entraînement en métal ne devrait pas tourner. (Figure 5) S'il tourne, le démontage et le nettoyage. Ne posez jamais la lame en S sur l'adaptateur sans que

- 2. Ne dépassez pas les quantités indiqués aux tableaux de préparation
- et durant le travail.

- 10. La température du fromage affecte le travail. Les fromages pour tartinade
- 11. Soumis à plusieurs impulsions, les gros morceaux d'aliments durs seront hachés gros. Continuez le travail si vous désirez une texture plus fine.

# Français-5

#### SALSA

1 lata (16 onzas ó 454 g) de jitomates enteros, escurridos

Rinde: Aproximadamente 1 Copa (25 ml)

### GUACAMOLE Pele y pique en cuadraditos 2 aguacates maduros grandes

Arme el Accesorio del Procesador de Alimentos según las instrucciones. Coloque todos

- (1 tasse), décidez si la recette peut être préparée en plusieurs fois. N'essayez pas
- 2. S'il est inférieur à 250 ml (1 tasse), traitez d'abord les aliments secs ou ceux qui

# impulsions.

Fruits secs	Traitement déconseillé – utilisez un récipient de mélangeur de 1,25 L (5 tasses)			
Gingembre	Morceau de 2,5 cm (1 po) coupé en deux	Fonctionnement continu	15 ml (1 Cu. à table)	
Marinades	1 Cornichon moyen	Fonctionnement continu	15 ml (1 Cu. à tal	
Œufs durs	4 moitiés	4 impulsions	375 ml (1½ tasse)	
Oignons	1 gros coupé en quatre 1 morceau de 2,5 cm (1 po)	4 à 6 impulsions Fonctionnement continu	165 ml ( <sup>2</sup> / <sub>3</sub> tasse) 15 ml (1 Cu. à tal	
Olives dénoyautées noires ou vertes	250 ml (1 tasse) 4 olives	4 à 6 impulsions  Fonctionnement continu	165 ml ( <sup>2</sup> / <sub>3</sub> tasse) 30 ml (2 Cu. à tal	
Darmesan	Traitement déconseillé	Utilisez un récipient de mélangeur de 1.25 L (5 tasses		

250 ml (1 tasse) non tassé 4 impulsions Persil sans tiges 1 ml (1 branche) 15 ml (1 Cu. à table) 2 morceaux de 2,5 cm (1 po) Fonctionnement continu 15 ml (1 Cu. à table)

6 impulsions

Fonctionnement continu

Viandes crues ou cuites 125 ml (½ tasse)

125 ml (½ tasse)

### Français-7

Obtention du service prévu par la garantie de satisfaction et/ou la garantie limitée

Pour toute demande de renseignements en ce qui concerne le recyclage et l'élimination

Français-4 Français-6